

SÈRIE 2**Comprensió escrita****Nicht nur für Matrosen.****Part A: preguntes de comprensió**

Les preguntes es puntuen amb 0,5 punts cadascuna i tenen com a objectiu avaluar el nivell de comprensió lectora de l'alumne/-a. Es valorarà el fet que, d'una banda, l'alumne/-a sigui capaç de comprendre tant el text en la seva globalitat com la consigna que li és adreçada i, d'altra banda, que sigui capaç de seleccionar la informació que li és requerida triant la resposta correcta.

Les preguntes són 8. L'alumne ha de triar la resposta correcta, i per fer-ho té quatre possibilitats, a, b, c, d. Donat que hi ha diferents models amb les a,b,c, d. de les respostes variades per cada examen, a les pautes s'exposa la resposta correcta sense fer esment a la lletra que li correspon.

Atenció: cada resposta incorrecta rebaixarà en un 33% els punts previstos per resposta (-0,16) En canvi, la reducció no s'aplica en el cas de respostes en blanc.

1. In die Haut geritzte Zeichen und Zeichnungen.
2. Nein, es gab sie auch in anderen Gegenden der Welt, aber der Name kommt aus Polynesien.
3. Die Mumien in Chile hatten Tätowierungen an Händen und Füßen.
4. Sie dienten als Zeichen der Wiedererkennung.
5. Ja, sie waren ein Merkmal für harte Kerle wie zum Beispiel Sträflinge.
6. Weil die Gesellschaft Individualität verlangt und Tätowierungen individuell sind.
7. Etwas Persönliches wie die Namen ihrer Kinder oder Verse, die für sie wichtig sind.
8. Weil man sie abnehmen kann.

Part B:

Es tracta de fer un comentari personal relacionat amb la temàtica del text. L'examinand/a pot triar entre dos tipus de text, de forma que pot triar entre dos registres d'expressió diferents. La puntuació màxima d'aquesta part és de 4 punts. Si a la primera part es valorava la comprensió, aquí s'avaluarà la capacitat d'expressar-se d'una manera gramaticalment correcta per part de l'examinand/a. Els punts es concedeixen segon els següents criteris: fins a 2 punts per la competència gramatical: sintàctica, morfològica i ortogràfica; fins a 1 punt per la competència de l'estructuració textual: la coherència, la utilització i el domini de connectors, la presència d'estructures complicades, etc.; i fins a 1 punt per la fluïdesa expressiva i riquesa lèxica.

Comprensió oral**Am Telefon**

Sie hören jetzt ein Telefongespräch zwischen Carmen und Max. Sie haben sich lange nicht gesehen.

Sie werden in diesem Gespräch einige neue Wörter hören:

E Ausstellung: exposició, exposición;

E Ausstellungseröffnung: inauguració de l' exposició, inauguración de la exposición;

E Hochzeit: casament, boda;

Heiraten: casar-se; casarse;

E Galerie: galeria (d' art), galería (de arte);

Neugierig: curios, curioso;

S Gebäude: edifici, edificio;

R Büroraum: espai d' oficina;

S Brautkleid: vestit de núvia, vestido de novia.

Lesen Sie jetzt die Fragen zum Text:

(Pause)

Hören Sie jetzt aufmerksam zu! Sie werden das Gespräch zweimal hören. Lösen Sie beim Lesen oder danach die acht Aufgaben, indem Sie die richtigen Lösungen ankreuzen. Es gibt nur EINE richtige Lösung.

[0,25 Punkte für jede richtige Antwort. Für jede falsche Antwort werden 0,08 Punkte abgezogen. Wenn die Frage nicht beantwortet wird, wird nichts abgezogen.]

Max: Ja, hallo, Carmen, wir haben uns ja ewig nicht mehr gesehen. Wie geht's dir denn?

Carmen: Grüß dich, Max, ja, das muss schon ein halbes Jahr her sein, dass wir uns das letzte Mal getroffen haben.

Max: Richtig, ich erinnere mich genau, das war zwei Wochen vor Ostern bei der Ausstellungseröffnung von Zoe im Westend.

Carmen: Ja klar, vier Wochen vor ihrer Hochzeit.

Max: Was, Zoe hat geheiratet? Das hab' ich gar nicht gewusst. Aber seit ich draußen auf dem Land wohne, krieg ich vieles nicht mehr mit und weiß nicht mehr, was die Freunde machen und wie es ihnen geht. Erzähl mal, ich bin ganz neugierig.

Carmen: Wir waren auch total überrascht. So plötzlich und so schnell. Dich wollte sie ja nie heiraten. Das hat sie immer gesagt. Und das Einzige, was sie wirklich interessiert hat, war ihre kleine Galerie. Bis Niels auftauchte.

Max: Schon das Wort Hochzeit hat sie gestört. Wo hat sie ihn denn überhaupt kennengelernt?

Carmen: Niels ist Architekt und er hatte im gleichen Gebäude, in dem sie ihre Galerie hat, zwei Büroräume. Und dann kam er wohl oft in ihre Galerie und dann waren sie die ganze Zeit zusammen.

Max: Kennst du ihn näher?

Carmen: Ja, klar, ich habe auch mit ihm zusammengearbeitet. Und ich muss sagen, er ist nicht nur sympathisch, ich arbeite auch gern mit ihm zusammen und er sieht ziemlich gut aus.

Max: Das wundert mich nicht. Trotzdem überrascht mich, dass sie so schnell geheiratet hat. Aber erzähl mal von der Hochzeit.

Carmen: Die Hochzeit war richtig schön und romantisch. In einer Villa im Parkviertel. Eine Bilderbuchhochzeit.

Max: Hat sie auch in der Kirche geheiratet?

Carmen: In der Barockkirche am Bonifazplatz. Du wirst es nicht glauben, aber Zoe war ganz in Weiß.

Max: Unglaublich. Sie war immer gegen traditionelle Hochzeiten. Ich glaub es ja nicht. Und wie war das Fest?

Carmen: Wirklich super. Fantastisches Essen, mit viel Fisch und Meeresfrüchten. Aber auch Fleisch und Vegetarisches. Einfach alles und dazu die feinsten Weine. Aber die große Überraschung war eine Big Band.

Max: Musik war für Zoe schon immer ganz wichtig. Sie hat doch früher selbst mal in einer Jazzband Saxophon gespielt.

Carmen: Ach, das wusste ich nicht. Deshalb kannte sie auch die Musiker gut. Und beim letzten Lied hat die Zoe plötzlich ein Saxophon umgehängt und selbst mitgespielt. Die Gäste waren begeistert: Zoe im Brautkleid und mit Saxophon. Ich muss dir unbedingt die Bilder zeigen.

Max: Das hätt ich gern gesehen, aber ich war ja nicht eingeladen.

Carmen: Ja, schade! Also, dann sehen wir uns bald und ich zeig dir die Bilder. Bis bald, mach's gut, Max!

Max: Du auch, Carmen! Bis bald!

Claus de correcció:

1. Bei der Ausstellungseröffnung von Zoe.
2. Weil er jetzt draußen auf dem Land wohnt.
3. Vielleicht, aber Zoe wollte Max nie heiraten.
4. Nein, sie wollte nicht, bis sie Niels kennengelernt hat.
5. Er ist sympathisch und Carmen arbeitet gern mit ihm zusammen.
6. Ja, sie war sehr romantisch und Zoe hatte ein weißes Brautkleid.
7. Ja, es war ein fantastisches Essen und es gab guten Wein.
8. Ja, es gab eine Band, und Zoe spielte Saxophon.

puntuació: 0'25 punts per pregunta

Atenció: cada resposta incorrecta rebaixarà en un 33% els punts previstos per resposta (-0,08) Aquesta disminució no s'aplica en el cas de deixar la resposta en blanc. (0,25 punts per resposta correcta, 2 punts en total)

SÈRIE 4**Comprensió escrita****Post aus der Vergangenheit****Part A: preguntes de comprensió**

Les preguntes es puntuen amb 0,5 punts cadascuna i tenen com a objectiu avaluar el nivell de comprensió lectora de l'alumne/-a. Es valorarà el fet que, d'una banda, l'alumne/-a sigui capaç de comprendre tant el text en la seva globalitat com la consigna que li és adreçada i, d'altra banda, que sigui capaç de seleccionar la informació que li és requerida triant la resposta correcta.

Les preguntes són 8. L'alumne ha de triar la resposta correcta, i per fer-ho té quatre possibilitats, a, b, c, d. Donat que hi ha diferents models amb les a, b, c, d. de les respostes variades per cada examen, a les pautes s'exposa la resposta correcta sense fer esment a la lletra que li correspon.

Atenció: cada resposta incorrecta rebaixarà en un 33% els punts previstos per resposta (-0,16) En canvi, la reducció no s'aplica en el cas de respostes en blanc.

1. Er ist Fischer und fährt zur See.
2. Sein Boot.
3. Konrad Fischer hat einmal eine Leiche gefischt.
4. Eine Bierflasche mit einem Zettel.
5. Weil sie durch Heirat drei Mal den Namen geändert hat.
6. Nein, denn sie ist über 100 Jahre auf Reisen gewesen.
7. Aber sie hat jetzt Fotoalben und kennt ihre Familiengeschichte.
8. Damit die Menschen das Gesicht hinter der Flaschenpost kennen.

Part B

Es tracta de fer un comentari personal relacionat amb la temàtica del text. L'examinand/a pot triar entre dos tipus de text, de forma que pot triar entre dos registres d'expressió diferents. La puntuació màxima d'aquesta part és de 4 punts. Si a la primera part es valorava la comprensió, aquí s'avaluarà la capacitat d'expressar-se d'una manera gramaticalment correcta per part de l'examinand/a. Els punts es concedeixen segon els següents criteris: fins a 2 punts per la competència gramatical: sintàctica, morfològica i ortogràfica; fins a 1 punt per la competència de l'estructuració textual: la coherència, la utilització i el domini de connectors, la presència d'estructures complicades, etc.; i fins a 1 punt per la fluïdesa expressiva i riquesa lèxica.

Comprensió oral

Bio-Essen

Sie hören jetzt eine Radiosendung zum Thema Bio-Essen. Frau Elena Matteoti, italienische Praktikantin in einem Restaurant, spricht über Essen und Bio-Essen.

Sie hören dabei einige neue Wörter:

S Bio-Essen: aliments ecològics, alimentos ecológicos;

R Markt: mercat, mercado;

S Gemüse: verdura, verdura;

E Lebensmittel: aliments, alimentos;

R Vorteil: avantatge, ventaja;

S Gift: verí, veneno;

R Nachteil: inconveniente, desavantatge;

Lesen Sie jetzt die Fragen zum Text:

(Pause)

Hören Sie jetzt aufmerksam zu! Sie werden das Gespräch zweimal hören. Lösen Sie beim Lesen oder danach die acht Aufgaben, indem Sie die richtigen Lösungen ankreuzen. Es gibt nur EINE richtige Lösung.

[0,25 Punkte für jede richtige Antwort. Für jede falsche Antwort werden 0,08 Punkte abgezogen. Wenn die Frage nicht beantwortet wird, wird nichts abgezogen.]

Reporter: Guten Tag, Frau Matteoti. Was meinen Sie: Ist Bio-Essen besser?

Frau Matteoti: Es ist schwer, diese Frage mit ja oder nein zu beantworten. Ich erzähle zuerst von meinen eigenen Erfahrungen, dann berichte ich darüber, wie die Menschen in Italien essen und gebe meine Meinung zum Thema Bio-Essen.

In meiner Familie essen wir abends immer zusammen. Meine Mutter kann sehr gut kochen. Sie kauft immer auf dem Markt ein, es gibt viel Gemüse und wir essen jeden Tag Salat. Ich glaube nicht, dass meine Mutter Bio-Produkte kauft. Sie passt immer sehr gut auf, dass sie nur ganz frische Lebensmittel kauft und sie geht jeden Tag einkaufen. Ich habe im Supermarkt gesehen, dass Bio-Eier und Bio-Gemüse teurer sind als die anderen Lebensmittel. Ich glaube, ich habe bisher noch nie Bio-Obst oder Bio-Gemüse gegessen. Ich kann also nicht sagen, ob das besser schmeckt.

Bei uns in Italien gibt es in den Geschäften viele Bio-Lebensmittel: Milch, Fleisch, Eier, Obst und Gemüse, aber nur in den großen Städten. In den Kleinstädten und in den Dörfern wissen die Leute genau, woher die Lebensmittel kommen, die sie auf dem Markt kaufen. Mein Vater kauft Wein und Olivenöl immer in dem Dorf, wo meine Großeltern leben. Ich glaube, das machen die meisten Familien so. Die Italiener denken, dass gutes Essen sehr wichtig ist, deshalb ist es auch wichtig, nur gute Lebensmittel zu kaufen. Sicherlich würden sie auch Bio-Produkte kaufen, wenn sie die anderen Lebensmittel nicht gut genug finden.

Ich glaube, es ist ein großer Vorteil der Bio-Produkte, dass sie nicht mit Gift behandelt werden. Tomaten, Salat und Obst sollte man wirklich nur dort kaufen, wo man Vertrauen hat. Allerdings habe ich gelesen, dass es auch bei einigen Bio-Bauern Probleme gegeben hat, weil sie die Regeln nicht immer respektieren. Viele Menschen kaufen Bio-Eier, weil sie glauben, dass es den Hühnern auf einem Bio-Hof gut geht, dass sie frei herumlaufen. Ich weiß aber nicht, ob das wirklich stimmt. Und das ist einer der größten Probleme der Bio-Produkte: Dass man nicht wirklich wissen kann, was auf den Bio-Höfen passiert. Außerdem ist das Bio-Essen teurer, das ist auch ein

Nachteil. Meine Meinung ist, dass man sehr genau aufpassen soll, welche Lebensmittel man kauft. Am besten ist es, wenn man auf dem Markt die Produkte aus der Umgebung kauft. Wenn das nicht geht, dann sind Bio-Tomaten sicher besser und gesünder als die Tomaten, die mit dem Flugzeug aus einem fernen Land kommen.

Claus de correcció:

1. Nein, ihre Mutter kauft auf dem Markt ein aber wahrscheinlich keine Bio-Produkte.
2. Elenas Mutter kauft nur ganz frische Lebensmittel und geht jeden Tag einkaufen.
3. Sie hat es noch nie gegessen und weiß es nicht.
4. Ja, aber nur in den Großstädten.
5. Dass sie nicht mit Gift behandelt werden.
6. Ja, das denken viele Leute, aber Elena weiß nicht, ob es wirklich so ist.
7. Ja, und das ist ein Nachteil.
8. Wichtig ist, dass Lebensmittel frisch sind und aus der Umgebung. Wenn das nicht geht, dann lieber Bio-Lebensmittel.

puntuació: 0'25 punts per pregunta

Atenció: cada resposta incorrecta rebaixarà en un 33% els punts previstos per resposta (-0,08) Aquesta disminució no s'aplica en el cas de deixar la resposta en blanc. (0,25 punts per resposta correcta, 2 punts en total)